KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(92) 545 endelig udg.

Bruxelles, den 10. december 1992

Forslag til

RÅDETS DIREKTIV

om bemyndigelse af Den Hellenske Republik til at udskyde liberaliseringen af visse kapitalbevægelser i henhold til artikel 6, stk. 2, i Rådets direktiv 88/361/EØF af 24. juni 1988

(forelagt af Kommissionen)

[redacted] 2

BEGRUNDELSE

1. Rådets direktiv 88/361/EØF af 24. juni 1988, som trådte i kraft den 1. juli 1990, gav fire medlemsstater - Grækenland, Irland, Spanien og Portugal - tilladelse til at udskyde liberaliseringen af visse kapitalbevægelser indtil den 31.12.1992.

   Endvidere kan Grækenland og Portugal ifølge direktivets artikel 6, stk. 2, anmode om forlængelse af ovennævnte tidsfrist, hvis de finder, at de på grund af betalingsbalancevanskeligheder eller en utilstrækkelig grad af tilpasning af det nationale finansielle system ikke er i stand til at foretage en fuldstændig liberalisering inden den 31.12.1992. Muligheden for forlængelse, som højst må vare tre år, er også hjemlet i artikel 73 E i ØMU-Traktaten.

2. De græske myndigheder anmodede den 12.11.1992 om forlængelse af overgangsperioden for kortfristede kapitalbevægelser til den 1.1.1995. Samtidig tilkendegav de, at de agtede at lempe nogle af de nugældende restriktioner fra den 1.1.1993.

   Ifølge de græske myndigheder er opretholdelsen af restriktioner for kortfristede kapitalbevægelser for et nærmere fastsat tidsrum nødvendig, mens der udfoldes bestræbelser på at stabilisere økonomien og for at støtte penge- og valutapolitikken.

3. Det er Kommissionens opfattelse efter i samarbejde med Det Monetære Udvalg at have undersøgt den økonomiske og finansielle situation i Grækenland, at det er berettiget at tillade en forlængelse af overgangsperioden:

   - selv om betalingsbalancesituationen har forbedret sig, efter at der er gjort fremskridt med at stabilisere økonomien, er den opnåede forbedring skrøbelig, fordi der stadig er betragtelige statsfinansielle ulgevægte og en høj inflation;

   - selv om der er gennemført liberaliseringsforanstaltninger og -reformer på kapitalmarkederne, er de vigtigste markeder og de her anvendte instrumenter stadig ikke tilstrækkelig udviklede.

   I lyset af ovenstående foreslår Kommissionen, at Rådet vedtager vedlagte direktiv, hvorved Grækenland bemyndiges til at udskyde liberaliseringen af visse kapitalbevægelser indtil den 30. juni 1994.

[redacted] [redacted] 3

Forslag til

RÅDETS DIREKTIV
af ... december 1992

om bemyndigelse af Den Hellenske Republik til at udskyde liberaliseringen af visse kapitalbevægelser i henhold til artikel 6, stk. 2, i Rådets direktiv 88/361/EØF af 24. juni 1988

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 69,

under henvisning til Rådets direktiv 88/361/EØF[1] om gennemførelse af Traktatens artikel 67, særlig artikel 6, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, forelagt efter høring af Det Monetære Udvalg[2], og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til direktivets artikel 6, stk. 2, kan Den Hellenske Republik opretholde restriktioner for de kapitalbevægelser, der er opført i direktivets bilag IV, liste III og IV, indtil den 31. december 1992; i henhold til artiklen kan fristen forlænges med op til tre år;

Den Hellenske Republik har gennemført et økonomisk stabiliserings- og reformprogram; Den Hellenske Republik oplyser, at budgetkonsolideringen skrider hurtigere frem og vil blive styrket yderligere med 1993-budgettet; på trods af de igangværende tilpasningsbestræbelser har man endnu ikke kunnet skabe en fast forventning om penge- og valutakursstabilitet; det er nødvendigt at opretholde restriktioner på kortfristet kapital i en nærmere angivet periode for at kunne sikre en jævn makroøkonomisk tilpasning og for at kunne støtte penge- og valutakurspolitikken efter drakmens indtræden i valutakursmekanismen i Det Europæiske Monetære System; Den Hellenske Republik har anmodet om at få den fastsatte frist for fuldstændig

---

1) EFT nr. L 178 af 8.7.1988, s. 5.
2) .....

liberalisering af kortfristet kapital forlænget indtil den 1. januar 1995; Den Hellenske Republik agter imidlertid at lempe nogle af de nugældende restriktioner fra den 1. januar 1993;

Kommissionen har i samarbejde med Det Monetære Udvalg foretaget en undersøgelse af den økonomiske og finansielle udvikling i den græske økonomi; undersøgelsen viser, at der ganske vist er sket fremskridt med hensyn til den økonomiske stabilisering og opnået en forbedring i betalingsbalancesituationen, men at de store budgetmæssige uligevægte og den stadig høje inflation gør forbedringerne skrøbelige; det er rimeligt at liberalisere de kortfristede kapitalbevægelser, inden man opnår en vedvarende øget økonomisk stabilisering;

de græske myndigheder har gennemført reformer og truffet liberaliseringsforanstaltninger for finansmarkederne; det finansielle system er imidlertid ikke tilstrækkeligt udviklet til at kunne klare fuldstændig frie kapitalbevægelser;

i lyset af ovennævnte er det berettiget at forlænge tilladelsen til at opretholde restriktioner for de kortfristede kapitalbevægelser -

imidlertid kan en sådan dispensation på ingen måde retfordiggøre restriktioner på kapitalbevægelser på betingelser, i modstrid med Artikel 8A i Traktaten,

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Den Hellenske Republik må under overholdelse af de i bilaget til dette direktiv fastsatte betingelser og frister midlertidigt opretholde restriktioner for de kapitalbevægelser, der er opført i dette bilag.

Artikel 2

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den ... december 1992.

På Rådets vegne

BILAG

5

Den Hellenske Republik kan indtil den 30. juni 1994 opretholde restriktioner for de efterfølgende kapitalbevægelser

---

Transaktioner vedrørende kontokuranter og indlånskonti i penge- og finansieringsinstitutter:

- valutaindlændinges transaktioner af en varighed på under ét år med udenlandske penge- og finansieringsinstitutter.

Finanslån og -kreditter af en varighed på under ét år.

Kapitalbevægelser af personlig karakter:

- lån af en varighed på under ét år.

Fysisk ind- og udførsel af formueværdier:

- betalingsmidler.

ISSN 0254-1459

KOM(92) 545 endelig udg.

DOKUMENTER

DA **09**

Katalognummer : CB-CO-92-567-DA-C

ISBN 92-77-50633-4

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer
L-2985 Luxembourg